



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 15.6.2005
KOM(2005) 254 v konečném znění

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2505/96 o otevření a správě autonomních celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky

(předložená Komisí)

ODŮVODNĚNÍ

1) SOUVISLOSTI NÁVRHU

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Objem některých autonomních celních kvót Společenství nestačí pokrýt potřeby výrobního odvětví Společenství ve stávajícím kvótovém období. Je tedy třeba zvýšit objemy těchto kvót. Na základě žádostí vyjádřených různými členskými státy přezkoumaly útvary Komise společně s příslušnými vládními odborníky možnost otevření, zvýšení a rozšíření celních kvót pro některé průmyslové výrobky.

- **Obecné souvislosti**

Dne 20. prosince 1996 přijala Rada nařízení (ES) č. 2505/96 o otevření a správě autonomních celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky. Je třeba postarat se o to, aby bylo Společenství dotyčnými produkty zásobeno, a to za co nejpríznivějších podmínek. Je třeba otevřít nové celní kvóty Společenství se sníženými nebo nulovými celními sazbami pro odpovídající objemy a zároveň zajistit, aby nebyly narušeny trhy s těmito produkty. Po diskusi v rámci zasedání skupiny pro „Hospodářské otázky celních sazeb“ mohly členské státy schválit nové kvóty a zvýšení či prodloužení kvót pro produkty, na které se vztahuje tento návrh nařízení, aniž by byly narušeny trhy s těmito produkty.

- **Stávající ustanovení v oblasti návrhu**

Úř. věst. L 345, 31.12.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2243/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 1).

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

V souladu se zemědělskou politikou, obchodní politikou, politikou podnikání, politikou rozvoje a politikou vnějších vztahů.

2) KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace zúčastněných stran**

Konzultační metody, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Byla konzultována skupina pro „Hospodářské otázky celních sazeb“, která reprezentuje výrobní odvětví každého členského státu.

Přehled odpovědí a způsob jejich zohlednění

Všechny uvedené kvóty odpovídají dohodě dosažené během diskusí v rámci skupiny.

- **Odborné konzultace**

Dotčené vědecké/odborné oblasti

Veškerá uvedená pozastavení jsou v souladu s dohodou o jednáních uvnitř skupiny.

Použitá metodika

Otevřené konzultace

Hlavní konzultované organizace/odborníci

Jsou konzultováni odborníci jmenovaní každým členským státem

Přehled obdržených a použitých rad

Existence případných vážných rizik s nezvratnými důsledky nebyla zmíněna.

Dohoda skupiny pro „Hospodářské otázky celních sazeb“

Prostředky použité pro zveřejnění odborných rad

Zveřejnění návrhu

- **Posouzení dopadů**

Není třeba uvádět.

návrh, který není obsažen v pracovním a legislativním programu Komise na rok 2005.

3) PRÁVNÍ STRÁNKY NÁVRHU

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 2505/96 o otevření a správě autonomních celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky.

- **Právní základ**

Článek 26.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Společenství. Zásada subsidiarity se proto na tento návrh nevztahuje.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z tohoto důvodu/těchto důvodů.

Navrhovaná opatření jsou v souladu s cíly akčního programu „Cla 2000“.

Tento soubor opatření je v souladu se zásadami stanovenými pro zjednodušení postupů pro hospodářské subjekty činné v zahraničním obchodu a v souladu se sdělením Komise týkajícím se pozastavení autonomních cel a kvót (98/C 128/02)¹.

- **Volba nástrojů**

Navrhované nástroje: nařízení.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu/těchto důvodů.

Podle článku 26 Smlouvy o ES schvaluje pozastavení autonomních cel a kvót kvalifikovanou většinou Rada na základě návrhu Komise.

4) ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Nevybrané clo.

5) DALŠÍ INFORMACE

- **Přezkum/revize/doložka o časovém omezení použitelnosti**

Návrh obsahuje doložku o časovém omezení použitelnosti.

¹ C 128, 25.4.1998, s. 2.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2505/96 o otevření a správě autonomních celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 26 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise²,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 20. prosince 1996 přijala Rada nařízení (ES) č. 2505/96 o otevření a správě autonomních celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky³. Je třeba postarat se o to, aby bylo Společenství dotýcnými produkty zásobeno, a to za co nejpříznivějších podmínek. Je proto třeba otevřít nové celní kvóty Společenství se sníženými nebo nulovými celními sazbami pro odpovídající objemy a zároveň zajistit, aby nebyly narušeny trhy s těmito produkty.
- (2) Objem kvóty pro některé autonomní celní kvóty Společenství nestačí pokrýt potřeby výrobního odvětví Společenství pro probíhající kvótové období. Je tedy třeba zvýšit objemy těchto kvót.
- (3) Nařízení (ES) č. 2505/96 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) S ohledem na hospodářský význam tohoto nařízení je třeba se odvolat na naléhavé důvody uvedené v bodě 1.3 Protokolu o úloze vnitrostátních parlamentů v Evropské unii připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvám o založení Evropského společenství,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Kvóty uvedené v příloze tohoto nařízení se tímto doplňují k příloze I nařízení (ES) č. 2505/96 s účinností od 1. července 2005.

² Úř. věst. C , , s. .

³ Úř. věst. L 345, 31.12.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2243/2004 (Úř. věst. L 381, 28.12.2004, s. 1).

Článek 2

Pro kvótové období od 1. ledna do 31. prosince 2005 se v příloze I nařízení (ES) č. 2505/96 objem kvóty pro celní kvótu 09.2626 stanovuje na 1 600 000 jednotek.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne .

Za Radu
předseda/předsedkyně

PŘÍLOHA

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění Taric	Popis zboží	Objem kvóty	Celní sazba v rámci kvóty (v %)	Kvótové období
09.2002	2928 00 90	30	Fenylhydrazin	300 tun	0	1.7.-31.12.2005
09.2003	8543 89 95	63	Kontrolní frekvenční generátor napětí složený z pasivních a aktivních prvků namontovaných na tištěných obvodech, pod krytem, jehož vnější rozměry nepřesahují 30 x 30 mm	700 000 jednotek	0	1.7.-31.12.2005
09.2004	2926 10 00	10	Akrylonitril	40 000 tun	0	1.7.-31.12.2005
09.2009	8504 90 11	30	Feritová jádra těchto rozměrů: - vnitřní průměr na špičce 48 mm a výška 42 mm; - vnitřní průměr na špičce 48 mm a výška 44 mm; - vnitřní průměr na špičce 49 mm a výška 42 mm; - vnitřní průměr na špičce 51 mm a výška 40 mm; na výrobu vychylovacích cívek (a)	650 000 jednotek	0	1.7.-31.12.2005
09.2018	2932 11 00	10	Tetrahydrofuran, obsahující ne více než 40 mg na litr celku tetrahydro-2-methylfuranu a tetrahydro-3-methylfuranu, k výrobě α-4-hydroxybutyl-ω-hydroxypoly(oxytetramethylenu) (a)	30 000 tun	0	1.7.-31.12.2005
09.2026	2903 30 80	70	1,1,1,2 Tetrafluorethan, certifikovaný bez zápachu, obsahující nejvýše: - 600 ppm hmotnostních 1,1,2,2-tetrafluorethanu - 2 ppm hmotnostní pentafluorethanu - 2 ppm hmotnostní chlordifluormethanu - 2 ppm hmotnostní chlorpentafluormethanu - 2 ppm hmotnostní dichlordifluormethanu Na výrobu farmaceutického hnacího plynu pro léčebné inhalátory odměřených dávek (a)	2 000 tun	0	1.7.-31.12.2005
09.2028	8545 19 90	10	Uhlíkové tyčinky (uhlíkové elektrody) na výrobu zinkouhlíkových baterií (a)	400 000 000 jednotek	0	1.7.-31.12.2005
09.2030	2926 90 95	74	Chlorthalonil	350 tun	0	1.7.-31.12.2005
09.2976	ex 8407 90 10	10	Čtyřtakové benzinové motory s obsahem válců nejvýše 250 cm ³ , určené k výrobě sekaček na trávu položky 8433 11 (a) nebo motorové sekačky položky 8433 2010 (a)	750 000 jednotek	0	1.7.2005-30.06.2006

a) Kontroly konečného použití se provádějí podle příslušných právních předpisů Společenství.

**LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT FOR PROPOSALS HAVING A
BUDGETARY IMPACT EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REVENUE SIDE**

1. NAME OF THE PROPOSAL :

Proposition de règlement (CE) du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 2505/96 portant ouverture et mode de gestion de contingents tarifaires communautaires autonomes pour certains produits agricoles et industriels

2. BUDGET LINES :

Chapter and Article: Chap. 12 art. 120

Amount budgeted for the year concerned: millions

3. FINANCIAL IMPACT

☐ Proposal has no financial implications

x Proposal has no financial impact on expenditure but has a financial impact on revenue – the effect is as follows:

(€ million to one decimal place)

Budget line	Revenue ⁴	12 month period, starting dd/mm/yyyy	[Year n]
Article 120	<i>Impact on own resources</i>	01/01/2005	- 11,4

4. ANTI-FRAUD MEASURES

Provisions on the management of these tariff quotas include the measures necessary for preventing frauds and irregularities and protecting against them.

5. OTHER REMARKS

⁴ Regarding traditional own resources (agricultural duties, sugar levies, customs duties) the amounts indicated must be net amounts, i.e. gross amounts after deduction of 25 % of collection costs.

Effective from 1.1.2005:

Description	Variation in quota volume (unit/tons)	Variation in estimated price (€ per unit/€ per tonne)	Variation in normal duty (%) (2004 CCT)	Variation in quota duty (%)	Expected variation in the loss of revenue in relation to the previous quota period (in €)
Pieces of embossed grain bovine leather 09.2626	+ 1.200.000 u (initial volume: 400.000 u)	0 (initial price: 26)	0 (initial duty: 2,5)	2,5	+ 780 000

**Total loss of revenue in relation to previous quota period:
(780 000 – 195 000) € 585 000 net.**

Effective from 01.07.2005:

Description	Variation in quota volume (unit/tons)	Variation in estimated price (€ per unit/€ per tonne)	Quota duty (%) (2004 CCT)	Variation in quota duty (%)	Expected variation in the loss of revenue in relation to the previous quota period (in €)
Phenylhydrazine 09.2002	+ 300 t (initial volume: 0 t)	3 875	0 (initial duty: 6,5)	6,5	+ 75 563
Voltage controlled frequency generator 09.2003	+ 700 000 u (initial volume: 0 u)	9,57	0 (initial duty: 3,7)	3,7	+ 247 863
Acrylonitrile 09.2004	+ 40 000 t (initial volume: 0 t)	800	0 (initial duty: 6,5)	6,5	+ 2 080 000
Ferrite cores with the following dimensions 09.2009	+ 650 000 u (initial volume: 0 u)	0,77	0 (initial duty: 2,2)	2,2	+ 11 011
Tetrahydrofuran, containing not more than 40 mg 09.2018	+ 30 000 t (initial volume: 0 t)	2 200	0 (initial duty: 6,5)	6,5	+ 4 290 000
1,1,1,2 Tetrafluoroethane, certified odourless 09.2026	+ 2 000 t (initial volume: 0 t)	2 889	0 (initial duty: 5,5)	5,5	+ 317 790
Carbon rods (carbon electrodes) 09.2028	+ 400 000 000 u (initial volume: 0 u)	0,0026	0 (initial duty: 2,7)	2,7	+ 28 080
Chlorothalonil (ISO) 09.2030	+ 350 t (initial volume: 0 t)	6 000	0 (initial duty: 6,5)	6,5	+ 136 500

**Total loss of revenue in relation to previous quota period:
(7 186 807 – 1 796 702) 5 390 105 € net.**